



Sektion Recht **Bundeskanzlei**
Chancellerie fédérale
Cancelleria federale
Chanzlia federala

Nuovo disciplinamento della procedura di consultazione della Confederazione

**(Revisione parziale della legge sull'organizzazione del Governo e
dell'Amministrazione [LOGA])**

Risultati della procedura di consultazione

Cancelleria federale
luglio 2003



Indice

Indice	2
Abbreviazioni	3
1. In generale.....	7
2. Partecipazione alla procedura di consultazione	8
2.1 Inviti ad inoltrare i pareri	8
2.2 Pareri inoltrati	8
3. Risultati della procedura di consultazione	10
3.1 Osservazioni di fondo.....	10
3.2 Art. 57b AP-LOGA sullo scopo della normativa	13
3.3 Art. 57c AP-LOGA sull'oggetto della normativa.....	15
3.4 Art. 57d AP-LOGA sulla competenza.....	18
3.5 Art. 57e AP-LOGA sulla partecipazione alla procedura di consultazione	21
3.6 Art. 57f AP-LOGA sul principio della pubblicità	24
3.7 Art. 57g AP-LOGA sulla forma e sul termine.....	26
3.8 Art. 57h AP-LOGA sulle disposizioni esecutive.....	29
3.9 Nuovo art. 112a LParl sulle modifiche alla legge sul Parlamento	31
ALLEGATO: RISULTATI DELLA CONSULTAZIONE:.....	32
TABELLE DELLA DISTRIBUZIONE DEI PARERI.....	32



Abbreviazioni

Cantone

ZH	Cantone di Zurigo
BE	Cantone di Berna
LU	Cantone di Lucerna
UR	Cantone di Uri
SZ	Cantone di Svitto
OW	Cantone di Obvaldo
NW	Cantone di Nidvaldo
GL	Cantone di Glarona
ZG	Cantone di Zugo
FR	Cantone di Friburgo
SO	Cantone di Soletta
BS	Cantone di Basilea-Città
BL	Cantone di Basilea-Campagna
SH	Cantone di Sciaffusa
AR	Cantone di Appenzello-Esterno
AI	Cantone di Appenzello-Interno
SG	Cantone di San Gallo
GR	Cantone di Grigioni
AG	Cantone di Argovia
TG	Cantone di Turgovia
TI	Cantone Ticino
VD	Cantone di Vaud
VS	Cantone del Vallese
NE	Cantone di Neuchâtel
GE	Cantone di Ginevra
JU	Cantone del Giura

Partiti

PCS	Partito cristiano sociale
PPD	Partito popolare democratico svizzero
UDF	Unione Democratica Federale
PEV	Partito evangelico svizzero
PLR	Partito liberale-radicale svizzero
AVeS	Alleanza Verde e Sociale
PES	Partito ecologista svizzero
Lega	Lega dei Ticinesi
PLS	Partito liberale svizzero
PST – POP	Parti Suisse du Travail – POP
DS	Democratici Svizzeri
PS	Partito socialista svizzero
UDC	Unione Democratica di Centro



Organizzazioni interessate

ACSI	Associazione consumatrici della Svizzera italiana
TF	Tribunale federale svizzero
CKS	Christkatholische Kirche der Schweiz
CNG	Christlichnationaler Gewerkschaftsbund der Schweiz
DJS	Demokratische Juristinnen und Juristen Schweiz
DUN	Dachverband der Urheber- und Nachbarrechtsnutzer
ES	économie suisse Verband der Schweizer Unternehmen
ETH-R	Rat der Eidgenössische Technische Hochschule
EVG	Eidgenössisches Versicherungsgericht
FRC	Fédération romande des consommateurs
FSP	Fédération Romande des Syndicats Patronaux
GastroS	GastroSuisse
KdK	Konferenz der Kantonsregierungen
KF	Konsumentinnenforum Schweiz
KSU	Kontaktstelle der Schweizerischen Umweltorganisationen
KV	Kaufmännischer Verband Schweiz
Pro H	Schweizerische Kulturstiftung Pro Helvetia
Pro I	Pro Infirmis
Pro J	Pro Juventute
Pro L	Pro Litteris Schweiz.
Pro S	Pro Senectute
SAB	Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Berggebiete
SAD	Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Demokratie
SAGV	Schweizerischer Arbeitgeberverband
SAJV	Schweizerische Arbeitsgemeinschaft der Jugendverbände
SBK	Schweizerische Bischofskonferenz
SBankV	Schweizerische Bankiervereinigung
SBV	Schweizerischer Bauernverband
SEK	Schweizerischer Evangelischer Kirchenbund
SGB	Schweizerischer Gewerkschaftsbund
SGemV	Schweizerischer Gemeindeverband
SGKM	Schweizerische Gesellschaft für Kommunikations- und Medienwissenschaften
SGU	Schweizerische Gesellschaft für Umweltschutz
SGV	Schweizerischer Gewerbeverband
SIGB	Schweizerischer Israelitischer Gemeindebund
SJV	Schweizerischer Juristenverein
SKGB	Schweizerische Konferenz der Gleichstellungsbeauftragten
SKOS	Schweizerische Konferenz für Sozialhilfe
SKS	Stiftung für Konsumentenschutz
SKSGS	Schweizerische Konferenz der Stadt- und Gemeindeschreiber
SSK	Schweizerische Staatsschreiber-Konferenz
SSV	Schweizerischer Städteverband



SVBK	Schweizerischer Verband der Bürgergemeinden und Korporationen
SVSP	Schweizerische Vereinigung für Sozialpolitik
TCS	Touring Club der Schweiz
VSA	Vereinigung der Schweizerischen Angestellten-Verbände
VSP	Verband Schweizer Presse

Altri partecipanti alla consultazione

ADF	Schweizerischer Verband für Frauenrechte
ÄfU	Ärztinnen und Ärzte für Umweltschutz
AS	auto-schweiz Vereinigung Schweizer Automobil-Importeure
CFJ	Commission fédérale pour la Jeunesse / Eidg. Kommission für Jugendfragen / Commissione federale per la gioventù
COFF	Eidg. Koordinationskommission für Familienfragen / Commissione federale di coordinamento per le questioni familiari
CP	Centre Patronal
EFS	Evangelischer Frauenbund der Schweiz
EKFF	Eidgenössische Kommission für Frauenfragen / Commissione federale per i problemi della donna
FRS	Fédération routière Suisse / Schweiz. Strassenverkehrsverband
HEV	Hauseigentümerverband
Ihold	Industrie-holding, Vereinigung Schweiz. Industrie-Holdinggesellschaften
KKAK-VVAK	Konferenz der kantonalen Ausgleichskassen / Schweizerische Vereinigung der Verbandsausgleichskassen
KV-NW	Konsumenten-Vereinigung Nordwestschweiz
Pro N	Pro Natura
SBSBV	Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband
SHS	Schweizer Heimatschutz
SLFV	Schweizerischer Landfrauenverband
SRF	Swiss Retail Federation
STV	Schweizerischer Tourismusverband
VÖV	Verband öffentlicher Verkehr
VSIG	Vereinigung schweizerischen Import- und Grosshandels
WWF	World Wildlife Fund



Altre abbreviazioni

Cost.	Costituzione federale del 18 dicembre 1998, RS 101
LTras	Legge federale sulla trasparenza dell'Amministrazione (Legge sulla trasparenza, LTras), disegno FF 2003 1861
AP-RVOG	Progetto di revisione parziale della legge sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione concernente il nuovo disciplinamento della procedura di consultazione della Confederazione (progetto per la consultazione)
LRC	Legge federale del 23 marzo 1962 concernente la procedura dell'Assemblea federale e la forma, la pubblicazione, l'entrata in vigore dei suoi atti (legge sui rapporti fra i Consigli), RS 171.11
LParl	Legge federale del 13 dicembre 2002 sull'Assemblea federale (Legge sul Parlamento), FF 2002 7271 [testo sottoposto a referendum]
LOGA	Legge del 21 marzo 1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione, RS 172.010 Ordinanza del 17 giugno 1991 sulla procedura di consultazione, RS 172.062



1. In generale

Con il decreto del 22 gennaio 2003, il Consiglio federale ha avviato la procedura di consultazione sul nuovo disciplinamento legale della procedura di consultazione (revisione parziale della legge sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione [LOGA]) e ha affidato alla Cancelleria federale il compito di svolgerla.

L'apertura della procedura di consultazione è stata pubblicata alla fine di gennaio in Internet (homepage delle autorità federali) ed il 4 febbraio nel Foglio federale (FF 2003 428) con l'indicazione del termine e dell'organo presso il quale era possibile richiedere il materiale. Il termine per l'inoltro scadeva il 30 aprile 2003.

Nel presente rapporto si è tenuto conto di tutti i pareri inoltrati entro la fine di maggio. Le abbreviazioni utilizzate per agevolare la lettura del testo sono state elencate nelle prime pagine del rapporto.



2. Partecipazione alla procedura di consultazione

2.1 *Inviti ad inoltrare i pareri*

Con lettera del 22 gennaio 2003, la Cancelleria federale ha invitato gli 86 destinatari elencati qui di seguito ad inoltrare i rispettivi pareri:

- 26 governi cantonali¹,
- 13 partiti politici rappresentati nell'Assemblea federale²,
- 47 cerchie interessate:
 - 2 tribunali federali³
 - 3 conferenze cantonali e comunali⁴
 - 4 associazioni comunali svizzere⁵
 - 10 associazioni di punta dell'economia⁶
 - 28 altre organizzazioni⁷

2.2 *Pareri inoltrati*

Nel complesso, fino alla fine di maggio 2003 sono stati inoltrati presso la Cancelleria federale 76 pareri. Degli 86 invitati, 54 hanno espresso il proprio parere per iscritto; 32 non hanno inoltrato alcun parere. Inoltre 22 organizzazioni hanno inoltrato spontaneamente un parere. Si sono espressi:

- 24 Cantoni⁸
- 4 partiti⁹

¹ ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, FR, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, AG, TG, TI, VD, VS, NE, GE, JU.

² PLR, PPD, PS, UDC, PLS, PEV, PST-POP, DS, PES, Lega, UDF, PCS, AVeS.

³ TF, EVG.

⁴ KdK, SSK, SKSGS

⁵ SSV, SGemV, SAB, SVBK.

⁶ ES, SGV, SAGV, SBV, SBankV, SGB, VSA, CNG, KV, FSP.

⁷ ACSI, CKS, DJS, DUN, ETH-R, FRC, GastroS, KF, KSU, Pro H, Pro I, Pro J, Pro L, Pro S, SAD, AGV, SAJV, SBK, SEK, SGK, SGU, SIGB, SJV, SKGB, SKOS, SKS, TCS, VSP.

⁸ ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, AG, TG, VD, VS, NE, GE, JU, FR e TI non hanno inoltrato pareri.

⁹ PLR, PPD, UDC, PES, PS, PLS, PEV, PST-POP, DS, Lega, UDF, PCS, AVeS non hanno inoltrato pareri.



- 26 cerchie invitate ad esprimersi¹⁰:
 - 2 tribunali federali¹¹
 - 4 associazioni comunali¹²
 - 1 conferenza cantonale e comunale¹³
 - 7 associazioni di punta degli ambienti economici¹⁴
 - 12 altre cerchie¹⁵
- 22 altre organizzazioni¹⁶

¹⁰ KdK, SSK, SBankV, VSA, CNG, SEK, CKS, SGKM, KSU, SVSP, Pro H, DUN, Pro L, Pro I, SKOS, SJV, SAD, ETH-R, SGU, KF, VSP non hanno inoltrato pareri.

¹¹ TF, EVG.

¹² SSV, SGemV, SAB, SVBK..

¹³ SKSGS.

¹⁴ ES, SGV, SAGV, SBV, SGB, KV, FSP.

¹⁵ SBK, SIGB, DJS, SAJV, Pro S, Pro J, SKS (ha rinunciato espressamente ad inoltrare un parere), FRC, ACSI, SKGB, GastroS, TCS

¹⁶ SBSBV, STV, CP, SLFV, AS, WWF, KKAK-VVAK, EFS, VÖV, KV-NW, SHS, SRF, FRS, EKFF, CFJ, COFF, Pro N, HEV, ADF, ÄfU, Ihold, VSIG.



3. Risultati della procedura di consultazione

3.1 Osservazioni di fondo

In pratica, tutti i partecipanti alla consultazione ne sottolineano la lunga tradizione e la notevole importanza nello Stato svizzero. In generale, la partecipazione dei Cantoni, dei partiti e degli ambienti interessati alla procedura di consultazione viene apprezzata e, nell'ottica dell'esame della praticabilità e del consenso, si ritiene che non vi si possa rinunciare. In generale si riconosce che si tratta di una fase importante nella procedura legislativa della Confederazione e di uno strumento di provata efficacia.

Da parte dei Cantoni, inoltre, vengono evidenziate la notevole importanza della procedura di consultazione nel federalismo svizzero e la sua funzione centrale nell'ottica dell'eseguibilità di progetti federali. In tale contesto si rileva la particolare posizione dei Cantoni coresponsabili in maniera decisiva dell'applicazione e dell'esecuzione di progetti federali in quanto membri della federazione e partner confederati; questa posizione particolare deve essere considerata nel quadro della procedura di consultazione.

a. Progetto di disciplinamento (necessità e opportunità del nuovo disciplinamento)

La maggior parte dei partecipanti alla procedura¹⁷ giudica positivo il nuovo disciplinamento e approva il progetto presentato (normativa semplice a livello di legge); l'applicazione e la concretizzazione dell'articolo 147 Cost. a livello di legge sono ritenute necessarie ed opportune.

Due partecipanti alla consultazione¹⁸ fanno valere riserve di principio in generale per quel che riguarda il nuovo disciplinamento proposto e rifiutano segnatamente il proposito di rendere la procedura più semplice e essenziale.

15 partecipanti non hanno fornito una valutazione globale¹⁹.

b. Procedura ridotta all'essenziale

Nel complesso 39 partecipanti²⁰ sostengono espressamente gli obiettivi del nuovo disciplinamento (cfr. il punto 1.2 del testo delle Spiegazioni relative al nuovo disciplinamento della procedura di consultazione²¹).

¹⁷ BE, LU, UR, OW, NW, GL, ZG, SO, BS, SH, SG, GR, AG, VD, VS, NE; PLR, PPD, UDC, PES; EVG, SSV, SGemV, SAB, SKSGS, SVBK, SGV, SAGV, SBV, SGB, KV, FSP, SAJV, Pro S, Pro J, FRC, acsi, GastroS, TCS.

¹⁸ ES, SRF.

¹⁹ ZH, SZ, BL, AR, AI, TG, GE, JU; TF, DJS, SKGB; SLFV, KKAK-VVAK, EFS, Ihold.



3 partecipanti²² rifiutano espressamente la ricerca di semplicità ed essenzialità nella procedura di consultazione. Non ritengono opportuno limitare la procedura di consultazione a progetti importanti: piuttosto, l'obbligo di svolgere una consultazione deve riguardare tutte le disposizioni, lasciando ai destinatari la scelta di esprimersi o meno. Si teme che determinati progetti vengano classificati come di secondaria importanza benché abbiano un notevole significato per i destinatari e gli uffici incaricati dell'esecuzione.

8 partecipanti²³ si esprimono criticamente sulla riduzione all'essenziale della procedura di consultazione oppure fanno valere riserve sulla limitazione di progetti in merito ai quali sarà previsto svolgere una procedura di consultazione.

Altri due partecipanti²⁴ esprimono dubbi sulla possibile riduzione del dispendio amministrativo e finanziario che restringerebbe le riflessioni sulla qualità della procedura ad un'ottica meramente quantitativa.

Nel complesso sono 23 i partecipanti che non si sono espressi in merito agli obiettivi.

c. Disciplina mediante legge

Sulla questione dello slittamento ad un "livello inferiore" delle disposizioni (fondamentali) della consultazione si sono espressi 19 partecipanti. La necessità di disciplinare in una legge disposizioni che regolino almeno i fondamenti della procedura di consultazione non viene messa in discussione.

La maggioranza dei Cantoni che hanno partecipato alla procedura ed un'associazione, cioè in tutto 13 partecipanti²⁵, preferirebbero tuttavia un disciplinamento della procedura di consultazione in una legge a sé stante. In questo modo si terrebbe debitamente conto dell'importanza della procedura di consultazione e le disposizioni valide riguardanti il Consiglio federale o l'amministrazione e l'Assemblea federale o le commissioni parlamentari potrebbero essere riunificate in un'unica normativa; solo con una legge a sé stante sarebbe possibile raggiungere la trasparenza, la chiarezza e la funzione informativa richieste ad una normativa. La procedura di consultazione inserita nella LOGA rappresenterebbe un corpo estraneo.

²⁰ BE, LU, UR, OW, NW, GL, ZG, SO, BS, SH, SG, GR, AG, NE, GE; PLR, PPD, UDC, PES; EVG, SSV, SGemV, SAB, SKSGS, FSP, SAJV, FRC, acsi, TCS; SBSBV, AS, VÖV, KV-NW, SHS, FRS, CFJ, HEV, adf, VSIG.

²¹ Elaborazione di basi legali sulla procedura di consultazione; attuazione dell'articolo 147 Cost. a livello di legge; adeguamento alle nuove forme di informazione e comunicazione con l'obiettivo di passare gradualmente alla procedura di consultazione elettronica; disciplinamento legale ridotto all'essenziale (rafforzamento qualitativo); una normativa semplice (limitata ai fondamenti).

²² ES, KKAK-VVAK, SRF.

²³ SAGV, SBV, SGV, SGB, KV.

²⁴ Pro S, Pro J.

²⁵ SZ, OW, NW, ZG, BS, AR, AI, AG, TG, NE, GE, JU; HEV.



Mentre 6 partecipanti²⁶ hanno approvato espressamente il disciplinamento nel quadro della revisione parziale della LOGA, gli altri partecipanti non si sono espressi sullo schema.

d. Disposizioni dell'ordinanza

Nell'ambito della presente procedura di consultazione sul nuovo disciplinamento della consultazione stessa, 11 partecipanti²⁷ hanno chiesto espressamente di poter esprimere un parere anche sulla futura ordinanza. La limitazione, prevista nel presente progetto di legge, ai fondamenti ed all'uso di termini giuridici ampi o indeterminati comporterebbe disposizioni d'esecuzione in un'ordinanza ed offrirebbe al legislatore di quest'ultima un ampio margine di manovra.

²⁶ GL, GR; PLR; CP, KV-NW, COFF.

²⁷ OW, NW, ZG, AR, SG, VD; UDC; SGV, SBV; CP, lhold.



3.2 Art. 57b AP-LOGA sullo scopo della normativa

a. Apprezzamento generale

In linea di principio, l'introduzione di un articolo sullo scopo della normativa sulla procedura di consultazione è accettata. La disposizione proposta viene approvata da 7 partecipanti²⁸, mentre uno di essi²⁹ la rifiuta nella forma in cui è presentata. 29³⁰ propongono modifiche (complementi, stralci, nuove formulazioni).

b. Coinvolgimento nella procedura decisionale della Confederazione (cpv. 1)

L'uso del termine "coinvolgere" viene criticato da 14 Cantoni³¹. La formulazione proposta sarebbe infelice, anche perché gli artt. 45 e 55 Cost. concedono ai Cantoni diritti di partecipazione che vanno ben oltre la procedura di consultazione: per evitare malintesi o addirittura di vuotare del suo significato i diritti di partecipazione costituzionali, l'articolo sullo scopo si dovrebbe basare concettualmente sull'art. 147 Cost.

2 partecipanti³² ritengono che lo scopo dovrebbe essere ampliato fino a comprendere anche la partecipazione al processo di formazione dell'opinione della Confederazione.

A parte una proposta di modifica sul piano terminologico³³, gli altri suggerimenti vertono sull'enumerazione dei partner coinvolti nella consultazione, che dovrebbe essere completata³⁴ o precisata³⁵.

c. Informazioni sull'esattezza del progetto, sull'idoneità all'attuazione e sul consenso (cpv. 2)

Oltre agli elementi già menzionati, 3 Cantoni e altri 2 partecipanti propongono di scegliere ulteriori criteri³⁶, un'altra formulazione³⁷ o di sottolineare la lacunosità dell'enumerazione

²⁸ KV, FSP, FRC, acsi; WWF, Pro N, adf.

²⁹ SRF.

³⁰ ZH, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, AG, TG, VD, VS, NE, GE, JU; PES; ES, SAGV, GastroS, TCS; VÖV, HEV.

³¹ LU, UR, GL, ZG, BS, BL, SH, AR, AI, SG, AG, TG, GE, JU.

³² SZ, HEV.

³³ PES: usare "consultazione" (invece di procedura di consultazione).

³⁴ ES: completare con "l'economia "; TCS: completare con "organizzazioni di portata svizzera".

³⁵ SAGV: "...e delle persone ed organizzazioni che nel settore in questione sono interessate al processo decisionale della Confederazione"; GastroS: "ambienti coinvolti" (invece di ambienti interessati); TCS: "i partiti politici *rappresentati nell'Assemblea federale*".

³⁶ OW, NW: aggiungere "idoneità al federalismo"; AI: aggiungere "la necessità e l'auspicabilità del progetto".



aggiungendo "in particolare"³⁸.

³⁷ TCS: Sostituire "matériellement correct" con "*nécessaire et correcte sur le fond*"; sostituire "exécutable et susceptibles d'être bien accepté" con "*politiquement et socialement acceptable*".

³⁸ VÖV.



3.3 Art. 57c AP-LOGA sull'oggetto della normativa

a. *Apprezzamento generale*

La disposizione è valutata criticamente da molti. In linea di massima si fa notare come l'ampia formulazione demandi ad un'ordinanza il compito di specificare con la necessaria precisione e permetta al Consiglio federale ed alle autorità incaricate di applicare la normativa un ampio margine di manovra.

Mentre una minoranza approva l'ampia formulazione sull'oggetto della normativa, la maggioranza (i Cantoni ed altri partecipati) auspica una formulazione più precisa già a livello di legge. Inoltre numerosi Cantoni chiedono di aggiungere che venga svolta una consultazione in ogni caso per progetti da realizzare in ampia parte al di fuori dell'amministrazione federale o che riguardano gli interessi o le competenze dei Cantoni. Alcuni ritengono troppo restrittiva la limitazione a progetti di ampia portata risp. l'enumerazione esemplare degli oggetti per cui viene indetta una consultazione.

b. *Progetti di ampia portata politica, finanziaria, economica o culturale (cpv. 1)*

4 partecipanti rifiutano la disposizione proposta³⁹.

17 Cantoni e 18 partecipanti⁴⁰ ritengono che la formulazione proposta sia in linea di principio troppo vaga e ne auspicano una più precisa a livello di legge.

15 partecipanti propongono di adeguare il capoverso 1 a livello linguistico e redazionale⁴¹ o di precisarlo⁴² o di completare con altri criteri l'enumerazione per quel che riguarda "l'ampia portata" di progetti⁴³.

Le osservazioni di 6 partecipanti vertono sulle argomentazioni contenute nelle Spiegazioni⁴⁴.

³⁹ SAJV, CP, SRF, EKFF

⁴⁰ ZH, LU, UR, ZG, BS, BL, SH, AR, AI, SG, AG, TG, VD, NE, GE, JU; ES, SAGV, FSP, SAJV, FRC, ACSI, GastroS, TCS, VÖV.

⁴¹ ES, Pro J, Ihold: "...progetti di *notevole portata*"; SGV: "...è indetta per *la preparazione di decreti importanti ed altri progetti di ampia portata e per importanti trattati di diritto internazionale.*"

⁴² NE: La nozione di progetti di ampia portata dovrebbe in particolare includere i mandati affidati alle delegazioni che rappresentano gli interessi della Svizzera in occasione dei negoziati multilaterali.

⁴³ OW: completare con "*federalistico*"; ZG: completare con "*sociale*"; VD, VS: completare con "*sociale*"; Pro S, Pro J, KV-NW: completare con "*sociale*"; WWF, Pro N, ÄfU: completare con "*ecologico e sociale*"; SHS: completare con "*ecologico*".



c. Singoli oggetti (cpv. 2 lettere a-d)

In linea di principio, l'enumerazione esemplare degli oggetti è approvata, anche se una parte dei partecipanti la ritiene incompleta o ne auspica una revisione linguistica e redazionale. Le proposte in merito riguardano, oltre ai progetti di legge ed i trattati di diritto internazionale, in particolare la definizione di ordinanze che devono essere sottoposte a consultazione e l'introduzione di altri oggetti.

14 partecipanti⁴⁵ chiedono che la descrizione dell'oggetto venga completata aggiungendovi i progetti da realizzare in ampia parte al di fuori dell'amministrazione federale (analogamente all'art. 1 cpv. 2 lettera b dell'ordinanza sulla procedura di consultazione in vigore).

18 Cantoni⁴⁶ propongono un'integrazione grazie alla quale la procedura di consultazione dovrebbe essere svolta in ogni caso quando si tratti di un progetto che riguarda gli interessi o le competenze cantonali.

2 partecipanti⁴⁷ propongono un ulteriore capoverso 3, tuttavia di contenuto differente: in un caso il capoverso dovrebbe vertere sulla possibilità di sentire gli ambienti interessati nel caso di progetti di importanza secondaria (cfr. l'art. 57d cpv. 2 dell'AP-LOGA). Nel secondo caso si suggerisce una precisazione del termine "ampia portata".

Un partito⁴⁸ propone di completare la disposizione introducendo l'obbligo di consultare la popolazione su argomenti importanti nell'ambito delle cosiddette "discussioni popolari" o "consultazioni popolari" (cfr. anche la proposta di modifica relativa all'art. 57e cpv. 1 AP-LOGA).

Inoltre i partecipanti si esprimono come segue:

Lettera b: 3 partecipanti⁴⁹ propongono nuove formulazioni per quel che riguarda la descrizione dei progetti per i quali è obbligatorio svolgere una consultazione.

⁴⁴ SZ, NW, FSP, HEV: Le procedure di consultazione su iniziative popolari devono restare possibili; SBSBV: È necessario tener conto del criterio "notevole intensità della disposizione per gli interessati"; CFJ: La politica concernente l'infanzia e la gioventù deve essere considerata importante.

⁴⁵ ZH, BE, ZG, BS, BL, AI, SG, GR, AG, TG, GE, JU; KKAK-VVAK; SRF.

⁴⁶ ZH, BE, LU, UR, OW, NW, GL, ZG, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, AG, TG, VD.

⁴⁷ SAB: "*I Dipartimenti o la Cancelleria federale possono sentire gli ambienti interessati in caso di progetti di importanza secondaria.*"; SAGV: "*I progetti sono considerati di ampia portata quando la realizzazione comporta un cambiamento significativo per un notevole numero di persone o organizzazioni o per Cantoni e comuni, quando ne vincolano mezzi finanziari notevoli o compromettono in maniera sensibile le relative competenze decisionali.*"

⁴⁸ PES.

⁴⁹ ES: "Disposizioni di legge" [stralciare "fondamentali" e "ai sensi di..."]; SGV: "Disposizioni a carattere legislativo fondamentali ai sensi di..."; Ihold: "*Disposizioni di legge di notevole importanza*".



Lettera c: 12 partecipanti⁵⁰ rifiutano le limitazioni sui trattati di diritto internazionale che possono essere sottoposti a referendum. 3 partecipanti⁵¹ propongono nuove formulazioni.

Lettera d: 8 partecipanti⁵² propongono modifiche linguistiche o auspicano una maggiore precisazione per le ordinanze da sottoporre a consultazione.

⁵⁰ OW, GL, ZG, BS, BL, AR, AI, SG, TG, GE; SAGV; EKFF.

⁵¹ ES: "Trattati di diritto internazionale che sottostanno al referendum oppure contengono disposizioni fondamentali *ai sensi del capoverso 1, prima della firma*"; SAGV: "trattati internazionali che disposizioni fondamentali ai sensi del..." [stralciare l'aggiunta "sottostanno al referendum"]; SGV: "trattati di diritto internazionale che contengono ... ai sensi dell'articolo 164 capoverso 1 Cost."

⁵² ES, SAGV, SGB, VÖV: stralciare l'aggiunta "importante"; SGV: completare "ordinanze importanti ai sensi del capoverso 1, *segnatamente quelle che presentano un carattere più che meramente esecutivo*"; KV: è necessario portare criteri per la definizione di "ampia portata"; GastroS: completare "ordinanze importanti ai sensi del capoverso 1, *segnatamente quelle che presentano un carattere più che meramente esecutivo*"; CP: stralciare l'aggiunta "ai sensi del capoverso 1"



3.4 Art. 57d AP-LOGA sulla competenza

a. Apprezzamento generale

La maggior parte dei partecipanti non si è espressa a proposito delle disposizioni sulla competenza di cui all'articolo 57d del progetto di legge. Singoli partecipanti hanno espresso un parere su domande che vertevano sull'esecuzione delle procedure di consultazione e sulle Spiegazioni.

Nel contesto delle disposizioni in questione, 2 partecipanti⁵³ chiedono norme suppletive al fine di statuire e applicare l'obbligo di svolgere le procedure di consultazione e di audizione.

b. Apertura della procedura di consultazione da parte del Consiglio federale (cpv. 1)

10 partecipanti⁵⁴ approvano espressamente la disposizione proposta secondo la quale al Consiglio federale compete avviare la procedura di consultazione.

Un partecipante⁵⁵ rifiuta la disposizione facendo valere che, nonostante si chieda di semplificare la procedura, resta comunque un'esigenza centrale la possibilità di potersi esprimere sul maggior numero di testi possibile e che una selezione preliminare del Consiglio federale comporta il pericolo che determinate normative vengano sottratte all'apprezzamento.

c. Audizione su testi di secondaria importanza da parte del dipartimento (cpv. 2)

22 partecipanti si sono espressi sulle disposizioni che assegnano ai dipartimenti o alla Cancelleria federale il compito di sentire gli ambienti interessati su testi di secondaria importanza.

⁵³ In relazione all'art. 57d cpv. 2 AP-LOGA, il SAJV propone l'aggiunta seguente: "Per progetti ... ambienti interessati. L'autorità è tenuta a farlo se richiesto entro 30 giorni dalla pubblicazione del testo da un numero significativo di persone o di organizzazioni in grado di dimostrare di essere profondamente coinvolte. L'autorità decide in seguito a richiesta."; la Pro J propone di ampliare l'art. 57d AP-LOGA di una procedura che preveda una richiesta efficace di apertura di procedura di consultazione.

⁵⁴ BS, AG; ES, SGV; SBSBV, WWF, Pro N, HEV, ADF, ÄfU.

⁵⁵ PLR.



7 partecipanti⁵⁶ concordano in linea di principio con lo strumento dell'"audizione" anche se in molti casi si chiede una precisazione o si pone l'accento sul fatto che le audizioni devono soddisfare le stesse esigenze delle procedure di consultazione per quel che riguarda la pubblicazione, le scadenze, la divulgazione e la trasparenza⁵⁷.

Numerosi partecipanti⁵⁸ constatano che i diritti di audizione esistenti (in virtù di una legge speciale) – segnatamente nel caso di ordinanze – non devono essere eliminati o ridotti. In particolare 8 partecipanti⁵⁹ esprimono dubbi sul controllo di disposizioni sull'audizione in virtù di una legge speciale nell'ambito di un nuovo disciplinamento della procedura di consultazione.

In 13 pareri si propongono modifiche concrete relative al contenuto, alla lingua ed alla formulazione. Un partecipante⁶⁰ propone un articolo a sé stante per lo strumento dell'"audizione", 4 partecipanti⁶¹ suggeriscono di sostituire la formulazione con il „può“; un altro partecipante⁶² auspica un complemento per cui l'autorità competente è tenuta a svolgere un'audizione quando viene richiesta da un numero significativo di interessati. Le altre proposte di modifica concernono la descrizione di coloro che devono essere ascoltati⁶³, dell'oggetto⁶⁴ e la pubblicazione di audizioni⁶⁵.

Un partecipante⁶⁶ ritiene che le audizioni rappresentino eccezioni per progetti di importanza secondaria, mentre un altro⁶⁷ rifiuta la disposizione.

d. Notifica dell'apertura della procedura di consultazione da parte della Cancelleria federale (cpv. 3)

Nessun partecipante si esprime sulla disposizione in questione. Tuttavia, da svariati pareri⁶⁸, si deduce che non dovrebbe essere annunciata solo l'indizione della procedura di consultazione, bensì anche lo svolgimento di un'audizione.

⁵⁶ AG; SGV, DJS; WWF, VÖV, Pro N, ADF, HEV, ÄfU.

⁵⁷ SAB, ES, DJS, SAJV; STV, WWF, Pro N, KV-NW, HEV, ÄfU.

⁵⁸ ZG, BS, AI, GR, TG, VD, GE; Pro S, Pro J; SBSBV, FRS, Ihold.

⁵⁹ ZG, BS, AI, GR, TG, GE; Pro S, Pro J.

⁶⁰ ZG.

⁶¹ ES, SRF, FRS, Ihold.

⁶² SAJV.

⁶³ ES: completare con "le associazioni di punta"; BS: devono intervenire i governi cantonali e non gli uffici (specializzati) loro sottoposti.

⁶⁴ Gastro S: completare con criteri per "progetti di secondaria importanza"; CP: nuova formulazione "Per i trattati internazionali e le ordinanze di importanza secondaria, il dipartimento o la Cancelleria federale possono sentire gli ambienti interessati".

⁶⁵ BS

⁶⁶ KV.

⁶⁷ SRF.



e. *Preparazione, svolgimento e valutazione da parte del dipartimento (cpv. 4)*

Nessun partecipante si esprime sulla disposizione in questione.

⁶⁸ SAB, ES, DJS, SAJV; STV, WWF, Pro N, KV-NW, HEV, ÄfU.



3.5 Art. 57e AP-LOGA sulla partecipazione alla procedura di consultazione

a. Apprezzamento generale

Molti partecipanti si sono espressi sulla disposizione in questione. Una minoranza la approva nel complesso. La maggioranza di coloro che si sono espressi non rifiuta in linea di massima la disposizione, ma propone numerose modifiche, in parte di tipo contenutistico, in parte linguistico e redazionale.

In particolare è valutato in maniera critica il capoverso 3, secondo il quale si deve prendere atto dei pareri inoltrati, e la rinuncia ad inserire nella legge criteri di valutazione.

Infine numerosi partecipanti auspicano di essere inclusi nell'elenco dei destinatari permanenti della procedura di consultazione.

b. Diritto generale di partecipare (cpv. 1)

Mentre molti partecipanti si esprimono favorevolmente sulla disposizione nel suo complesso⁶⁹, nessuno mette in dubbio il diritto di partecipare.

4 partecipanti hanno inviato proposte concrete di modifiche. Uno⁷⁰ propone di allargare il diritto di partecipare anche alle audizioni.

Come complemento alla procedura di consultazione, un partito⁷¹ suggerisce in questo contesto di far partecipare maggiormente la popolazione, in particolare quando si tratta di argomenti importanti, facendo ricorso alle cosiddette "discussioni popolari" o alle "procedure popolari" o ancora sotto forma dei cosiddetti "Bürgerforen", il forum civico, (cfr. anche le osservazioni sull'art. 57c AP-LOGA).

Un partecipante⁷² desidera limitare il diritto di partecipare a persone ed organizzazioni in Svizzera ed un altro⁷³ chiede che le autorità non si limitino a pubblicare le procedure di consultazione, ma che seguano una strategia d'informazione più attiva.

⁶⁹ BE, VD; EVG, SGV, KV, SKGB; CP, WWF, Pro N, ÄfU.

⁷⁰ ES.

⁷¹ PES.

⁷² SAGV.

⁷³ CFJ.



c. *Destinatari (cpv. 2 lett. a-d)*

La descrizione dei destinatari delle procedure di consultazione non viene rifiutata nel fondo dai partecipanti. In alcuni casi si teme che l'importanza del parere dei destinatari tradizionali venga sminuita dall'estensione ad altre cerchie⁷⁴.

Il TF propone un complemento in cui si precisa quando è necessario invitare il Tribunale federale ad esprimere un parere⁷⁵. Il Tribunale ritiene che il complemento proposto alla LOGA in un eventuale titolo 4^{bis} non prenda sufficientemente in considerazione la posizione del Tribunale federale; far partecipare il Tribunale federale dovrebbe essere disciplinato per legge in modo analogo alla disposizione di cui all'art. 162 LParl.

Mentre un partecipante⁷⁶ propone di cambiare tra loro i capoversi 1 e 2, numerosi altri auspicano di precisare o modificare la descrizione delle singole "categorie" di destinatari.

Lettera a: 17 Cantoni⁷⁷ precisano che l'invito ai Cantoni debba continuare ad essere spedito ai relativi governi.

Lettera b: nessuna osservazione.

Lettera c: i partecipanti che si esprimono al riguardo approvano in linea di principio la disposizione e l'introduzione delle organizzazioni menzionate a titolo di esempio⁷⁸. Numerosi partecipanti⁷⁹ propongono un'altra formulazione o una precisazione.

⁷⁴ SAGV, TCS.

⁷⁵ Proposta di formulazione del TF: *nuovo cpv. 2bis "Il Tribunale federale viene invitato a inoltrare il proprio parere per tutti i disegni di atti legislativi che riguardano le competenze, l'organizzazione o l'amministrazione dei tribunali federali e in generale per le disposizioni di diritto procedurale e per i progetti legislativi importanti"*.

⁷⁶ FSP.

⁷⁷ ZH, UR, OW, NW, GL, ZG, BS, SH, AR, AI, SG, GR, AG, TG, VS, GE, JU.

⁷⁸ AG; SGemV, DJS; WWF, FRS, Pro N, ÄfU

⁷⁹ ES: nuova formulazione "*le associazioni di punta dell'economia e le organizzazioni di importanza nazionale competenti del settore in questione.*"; SGV: nuova formulazione "*le associazioni di punta dell'economia e dei partner sociali; cioè le organizzazioni mantello e... [continua con la lettera c]; e (nuovo) le altre cerchie che potrebbero essere interessate di caso in caso.*"; STV: Menzionare anche il STV a titolo di esempio nelle Spiegazioni [punto 2.4]; AS: Eventualmente bisogna differenziare tra le organizzazioni (associazioni di punta nel senso stretto del termine) che tradizionalmente partecipavano e le organizzazioni (mantello) che devono essere invitate quando si tratta degli interessi che rappresentano; Ihold: nuova formulazione: "*le organizzazioni mantello in questione e le organizzazioni competenti di importanza nazionale.*"; GastroS: completare: "*le organizzazioni mantello in questione... e le associazioni di punta del settore e dell'economia quando il testo si riferisce al settore corrispondente.*"



d. *Elenco dei destinatari (cpv. 3)*

Di fronte all'adeguamento dell'elenco dei destinatari permanenti, 19 organizzazioni⁸⁰ che hanno partecipato alla presente consultazione chiedono di esservi inserite. Alcune auspicano di essere invitate a tutte le consultazioni, altre di essere chiamate nel caso di testi che le riguardano.

Un partecipante⁸¹ propone che la Cancelleria federale informi gli interessati in caso di elaborazione o di modifica dell'elenco dei destinatari permanenti e che in tal caso li inviti ad esprimere il proprio parere.

Un altro⁸² propone che la Cancelleria federale crei un organo indipendente di mediazione per questioni e ricorsi che concernono la partecipazione alle procedure di consultazione.

e. *Pareri pervenuti (cpv. 4)*

28 partecipanti⁸³ rifiutano la disposizione nella formulazione proposta. Nel complesso si ritiene insufficiente prendere semplicemente atto dei pareri inoltrati, che devono essere esaminati e ponderati.

La maggioranza dei Cantoni⁸⁴ fa valere a questo proposito che i pareri cantonali devono ricevere una considerazione particolare, segnatamente quando si tratta di questioni riguardanti l'esecuzione. Alcuni Cantoni⁸⁵ propongono dunque un complemento alla disposizione in questione.

Altri 10 partecipanti propongono che il disciplinamento legale venga completato dall'obbligo per l'autorità di esaminare o considerare⁸⁶ i pareri inoltrati o di render noti i criteri di valutazione applicati⁸⁷: in parte vengono menzionati possibili criteri di valutazione⁸⁸.

⁸⁰ FSP, SKGB; SBSBV, STV, SLFV, AS, WWF, EFS, KV-NW, SHS, FRS, EKFF, CFJ, COFF, Pro N, HEV, ADF, ÄfU, VSIG.

⁸¹ SAGV.

⁸² FRS.

⁸³ UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, AG, TG, VD, VS, NE, GE; ES, SAGV, SBV, GastroS, TCS; SHS, HEV, ÄfU, Ihold.

⁸⁴ UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, BS, BL, SH, AR, AI, SG, AG, TG, VD, VS, NE, GE.

⁸⁵ UR, OW, NW, GL, ZG, BS, BL, SH, AG, TG, GE: Ergänzung "... pareri pervenuti. I pareri dei Cantoni sono ponderati in maniera particolare."

⁸⁶ ZG, AR, SG: nuova formulazione "I pareri sono esaminati e tenuti nella debita considerazione."; Ihold: nuova formulazione: "I pareri devono essere analizzati e tenuti nella debita considerazione."

⁸⁷ ES: nuova formulazione "I pareri devono essere tenuti nella debita considerazione e i criteri applicati per la ponderazione devono essere resi noti."; ÄfU: completare con "... pareri pervenuti. Il rapporto deve basarsi su criteri riconosciuti."

⁸⁸ SAGV: nuova formulazione "... pareri pervenuti. Si devono valutare separatamente i pareri richiesti e quelli spontanei."; GastroS, TCS, HEV: nuova formulazione "I pareri devono essere esaminati"



3.6 Art. 57f AP-LOGA sul principio della pubblicità

a. Apprezzamento generale

La maggior parte dei partecipanti approva l'introduzione del principio della pubblicità per la procedura di consultazione. Alcuni propongono complementi e altre formulazioni, ma il principio della pubblicità della procedura di consultazione e dei relativi documenti non è messo in discussione. Per quel che riguarda l'accesso ai pareri inoltrati e la loro pubblicazione, alcuni partecipanti auspicano precisazioni sul momento e sul tipo di accesso. In singoli casi si propone anche di rinunciare alla pubblicazione e di elaborare un disciplinamento per le eccezioni.

b. Documenti accessibili al pubblico (cpv. 1)

5 partecipanti⁸⁹ ritengono che l'elenco proposto dei documenti accessibili al pubblico non sia completo. Segnatamente bisognerebbe introdurre anche l'elenco dei destinatari⁹⁰ o il protocollo delle consultazioni in forma di conferenza⁹¹. Inoltre si propone di completare la disposizione prevedendo di rendere accessibili anche altri testi importanti riguardanti la consultazione⁹².

Un partecipante⁹³ desidera estendere la disposizione in questione alle audizioni.

Per concludere, 2 partecipanti chiedono un disciplinamento limitativo o una rinuncia alla pubblicità per i pareri inoltrati (vedi le osservazioni a proposito del cpv. 2).

c. Diritto di consultazione (cpv. 2)

Un partito⁹⁴ desidera completare la disposizione in questione con l'obbligo di immediata pubblicità dei documenti e dei risultati della consultazione.

2 partecipanti auspicano una disposizione limitativa: un partecipante⁹⁵ chiede di rinunciare del tutto alla pubblicazione dei pareri, o almeno di rinunciare alla forma elettronica, mentre un

attentamente nel contenuto e devono essere ponderati in relazione al nesso materiale ed in base all'importanza economica, politica, finanziaria o culturale del mittente.";

⁸⁹ ES, DJS, FRC, ACSI; FRS, lhold.

⁹⁰ ES.

⁹¹ DJS.

⁹² FRC, ACSI; FRS.

⁹³ ES.

⁹⁴ PES: Nuovo cpv. 2^{bis} "Devono essere immediatamente pubblicati in forma elettronica almeno i documenti ed i risultati della procedura di consultazione. Sono possibili deroghe solo in casi motivati."



altro⁹⁶ propone una disposizione d'eccezione che permetta, se necessario, di evitare la pubblicazione dei risultati.

d. Non applicazione della legge sulla trasparenza (cpv. 3)

3 partecipanti⁹⁷ ritengono ambiguo il testo proposto e chiedono di precisare al capoverso 3 che le restrizioni previste nella legge sulla trasparenza (LTras) non sono applicabili alla procedura di consultazione.

Un Cantone⁹⁸ auspica lo stralcio del capoverso 3 argomentando che è compito della LTras sancire di non essere applicabile alla procedura di consultazione ai sensi dell'art. 147 Cost.

⁹⁵ SAGV: Rinunciare del tutto alla pubblicazione dei pareri inoltrati (stralcio al cpv. 1) oppure riformulare come segue il cpv. 2 "I pareri sono resi accessibili concedendone la consultazione o fornendone copie..."

⁹⁶ Ihold.

⁹⁷ VD: Nuova formulazione: "*Le limitazioni previste dalla legge sulla trasparenza non si applicano a questa fase.*"; NE: Nuova formulazione: "*Le limitazioni previste dalla legge sulla trasparenza non si applicano.*"; FSP.

⁹⁸ VS.



3.7 Art. 57g AP-LOGA sulla forma e sul termine

a. Apprezzamento generale

L'introduzione di un'eventuale consultazione elettronica e il termine di tre mesi sono approvati dalla maggioranza delle risposte che invece critica il capoverso 2 (consultazione in forma di conferenza) ed il capoverso 3 secondo periodo (riduzione del termine di consultazione).

b. Procedura per scritto (cpv. 1)

2 partecipanti propongono complementi: uno⁹⁹ chiede di disciplinare nell'ordinanza la libera scelta tra la forma regolare su carta e la forma elettronica. Inoltre auspica che i documenti di consultazione continuino ad esser messi a disposizione gratuitamente. Un altro partecipante¹⁰⁰ desidera che le Spiegazioni vengano completate da un'annotazione che indichi ai destinatari la possibilità ricorrere ai documenti caricati in Internet.

c. Consultazioni sotto forma di conferenza (cpv. 2)

19 Cantoni, 1 partito e altri 5 partecipanti¹⁰¹ propongono di sottolineare l'eccezionalità delle procedure in forma di conferenza e di introdurre al capoverso 2 il criterio preciso dell'urgenza temporale.

Un partecipante¹⁰² auspica la precisazione che, in caso di consultazione sotto forma di conferenza, i relativi documenti devono essere spediti tre mesi prima, in casi urgenti due mesi prima.

⁹⁹ DJS

¹⁰⁰ STV: Complemento alle Spiegazioni (al punto 2.6) "... in modo che l'oneroso invio della versione cartacea diventerà sempre più superfluo. Il principio di cui all'articolo 57e si applica anche in questi casi, indicando espressamente ai destinatari la pubblicazione in Internet. I dettagli ...".

¹⁰¹ ZH, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, AG, TG, VD, NE, GE; KKAK-VVAK; PES: Nuova formulazione: "In casi motivati ed urgenti è possibile ..."; HEV: Nuova formulazione: "In casi urgenti la procedura di consultazione può essere svolta in via eccezionale sotto forma di conferenza."; SAGV: Nuova formulazione: "In caso di urgenza e se il numero di destinatari è limitato, una procedura di consultazione può ..."; KV: Nuova formulazione: "In via eccezionale ed in casi motivati, una procedura di consultazione può essere svolta ...". GastroS: Nuova formulazione: "In casi eccezionali motivati, una procedura di consultazione può essere svolta completamente o in parte in forma di conferenza

¹⁰² GastroS: Nuova formulazione: "In casi eccezionali motivati, una procedura di consultazione può essere svolta completamente o in parte in forma di conferenza. I relativi documenti devono essere spediti tre mesi prima, in situazioni d'urgenza due mesi prima."



Un altro partecipante¹⁰³ propone di disciplinare le consultazioni sotto forma di conferenza nell'ordinanza.

Un partito¹⁰⁴ chiede di rinunciare completamente alla forma di conferenza per le procedure di consultazione poiché questo strumento non sarebbe rappresentativo e nuocerebbe alla qualità della consultazione.

d. Termine (cpv. 3)

Un Cantone¹⁰⁵ chiede un termine generale di quattro mesi, un altro partecipante¹⁰⁶ auspica un termine di quattro mesi per le consultazioni più importanti. Altri due partecipanti¹⁰⁷ chiedono che venga previsto un termine di 45 giorni lavorativi e che non vengano svolte consultazioni durante il periodo estivo.

2 Cantoni¹⁰⁸ constatano che un termine di tre mesi è assolutamente necessario.

14 Cantoni ed altri 5 partecipanti¹⁰⁹ auspicano che il termine possa essere ridotto solo in caso di urgenza. Un partecipante¹¹⁰ inoltre chiede che il termine possa essere ridotto al massimo di un mese.

Un Cantone ed altri 2 partecipanti¹¹¹ auspicano di prolungare il termine quando vi cadono giorni festivi.

¹⁰³ Ihold

¹⁰⁴ UDC

¹⁰⁵ ZG: Nuova formulazione: "In linea di massima, il termine della procedura di consultazione è di quattro mesi".

¹⁰⁶ CP

¹⁰⁷ TCS; AS

¹⁰⁸ OW, NW

¹⁰⁹ ZH: Nuova formulazione: "In linea di massima, il termine della procedura di consultazione è di almeno tre mesi.", GL, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, AG, TG, VD, VS, GE; SGemV, ES: Nuova formulazione: "Il termine della procedura di consultazione è di ... In via eccezionale, segnatamente tenendo conto di giorni festivi e di ferie e dell'urgenza del testo, può essere esteso o ridotto.", SGV: Nuova formulazione: "Il termine della procedura di consultazione dura almeno tre mesi. Deve essere ammesso un termine più lungo se nel lasso di tempo preso in considerazione cadono più di cinque giorni festivi o se l'argomento è complesso e vasto. In caso d'urgenza, il termine può essere ridotto in via eccezionale.", SAGV; KKAK-VVAK

¹¹⁰ GastroS: Nuova formulazione: "Il termine è di ... È ammesso ridurlo al massimo di un mese."

¹¹¹ LU; SGV: Nuova formulazione: "Il termine è di almeno tre mesi. Un periodo più lungo deve essere accordato se nel lasso di tempo preso in considerazione cadono più di cinque giorni festivi e di ferie oppure se l'argomento è complesso o vasto. In caso d'urgenza, il termine può essere ridotto in via eccezionale."; EKFF: Nuova formulazione: "Il termine della consultazione è di ... prolungato o ridotto. In caso di giorni festivi, il termine deve essere prolungato in proporzione."



e. *Ulteriori proposte*

Un Cantone¹¹² propone di introdurre un ulteriore capoverso sui sondaggi quale nuovo strumento di consultazione.

¹¹² VS. Proposta di formulazione: "*Par voie du sondage l'autorité détermine si la modification du droit envisagée est souhaitée et quels sont les principes et objectifs essentiels auxquels cette modification devrait obéir.*"



3.8 Art. 57h AP-LOGA sulle disposizioni esecutive

a. Apprezzamento generale

La grande maggioranza dei partecipanti non si è espressa sulla descrizione del contenuto dell'ordinanza da emanare. Alcuni partecipanti hanno espresso un parere su singole questioni, in particolare per quanto riguarda la lettera d.

b. Definizione più dettagliata dell'oggetto (lett. a)

2 partecipanti¹¹³ chiedono che anche la procedura riguardante le audizioni venga disciplinata nell'ordinanza.

c. Criteri e procedura per l'integrazione nell'elenco dei destinatari (lett. b)

Nessuna osservazione.

d. Consultazione elettronica (lett. c)

Un partecipante¹¹⁴ auspica che anche l'esecuzione della procedura di audizione in forma elettronica sia disciplinata nell'ordinanza.

e. Contenuto, allestimento e distribuzione della documentazione (lett. d)

Un partecipante¹¹⁵ chiede che anche il contenuto della documentazione delle audizioni sia disciplinato nell'ordinanza che deve chiarire inoltre la pubblicazione del materiale.

Un partecipante¹¹⁶ auspica che venga precisato come debbano essere trattate le questioni. Un altro¹¹⁷ propone di precisare nell'ordinanza in che misura e quanti esemplari del materiale della consultazione vengono spediti automaticamente.

Un ulteriore partecipante¹¹⁸ ritiene abusivo non tener conto delle risposte che non si attengono al modulo predisposto.

¹¹³ AG, Ihold.

¹¹⁴ SAB: Nuova formulazione: "c. l'esecuzione della procedura di consultazione e di audizione in forma elettronica (art. 57g);"

¹¹⁵ SAB: Nuova formulazione: "d. il contenuto della consultazione e la documentazione delle audizioni, la relativa pubblicazione e consegna;"

¹¹⁶ NE.

¹¹⁷ FSP.



f. Trattamento dei pareri pervenuti (lett. e)

Un partecipante¹¹⁹ propone di confermare nell'ordinanza il particolare significato dei pareri dei Cantoni.

g. Coordinamento e pianificazione (lett. f)

2 partecipanti¹²⁰ propongono di precisare alla lettera f che la Confederazione mette a disposizione un elenco permanentemente aggiornato delle consultazioni in corso e in programma.

h. Ulteriori proposte

3 partecipanti¹²¹ chiedono di aggiungere una lettera g con altre disposizioni per l'ordinanza.

¹¹⁸ TCS.

¹¹⁹ JU.

¹²⁰ Pro N, ÄfU

¹²¹ SAGV: Nuova lett. g: "*ridurre o prolungare i termini delle consultazioni*"; WWF e Pro N: Nuova lett. g: "*la descrizione più dettagliata della procedura di audizione.*"



3.9 Nuovo art. 112a LParl sulle modifiche alla legge sul Parlamento

a. Apprezzamento generale

L'introduzione della competenza delle commissioni parlamentari nello svolgimento della procedura di consultazione per quel che riguarda la preparazione di un atto legislativo importante a seguito di un'iniziativa parlamentare è approvato dai partecipanti che si sono espressi su questa disposizione. Numerosi partecipanti propongono inoltre singole precisazioni e complementi.

b. Competenze e oggetto di "consultazioni parlamentari" (cpv. 1)

Un partecipante¹²² chiede che nel capoverso 1 vengano menzionate anche le associazioni mantello quali destinatari ed altri due partecipanti auspicano¹²³ che le commissioni parlamentari siano tenute a svolgere una consultazione anche quando presentano modifiche salienti di testi del Consiglio federale.

c. Informazione della Cancelleria federale (cpv. 2)

Un partecipante auspica che venga sancito l'obbligo della Cancelleria federale di informazione in caso di apertura di una procedura di consultazione.

d. Applicazione della LOGA per analogia (cpv. 3)

Nessuna osservazione.

¹²² FSP.

¹²³ SZ; HEV.



***Allegato:* Risultati della consultazione:**

tabelle della distribuzione dei pareri